



KELISHUV

Chuvash Respublikasi, Novocheboksarsk shahri (Rossiya Federatsiyasi) va Qarshi shahri (O'zbekiston Respublikasi) o'rtasida do'stona munosabatlar o'rnatish to'g'risida

Biz, Chuvash Respublikasi (Rossiya Federatsiyasi) Novocheboksarsk shahri (keyingi o'rinlarda Novocheboksarsk shahri) ma'muriyati va Qarshi (O'zbekiston Respublikasi) shahar hokimi (keyingi o'rinlarda) nomidan ish yuritamiz. Qarshi shahri), bundan keyin Tomonlar deb yuritiladi;

Ikki mamlakat xalqlari o'rtasidagi konstruktiv muloqot, o'zaro anglashuv va do'stlikning muhim va ajralmas elementi sifatida shaharlararo hamkorlik muhimligini tan olish va ta'kidlash;

Ishonch, hamkorlik, o'zaro manfaatdorlik, samimiylik va xayrixohlik tamoyillari asosida har ikki Tomonning istiqbollarini ro'yobga chiqarishga intilish;

Biz Novocheboksarsk shahri va Qarshi shahri aholisi manfaatlarini ko'zlab ochiq muloqot, sheriklik va o'zaro manfaatli aloqalarni kengaytirish, tajriba almashish va qo'shma loyihalarni amalga oshirish uchun shart-sharoitlar yaratishga katta ahamiyat beramiz;

Biz ushbu Bitimga muvofiq o'zaro hamkorlik qilishga, mamlakatlarimiz qonunchiligiga rioya qilishga, xalqaro va tashqi iqtisodiy aloqalarni hukumatlararo va mintaqalararo darajada amalga oshirish bo'yicha shartnoma hujjatlari qoidalariga amal qilishga tayyorligimizni bildiramiz.

Ilmiy-texnikaviy, ta'lim, madaniy-gumanitar va iqtisodiy sohalarda keng, ochiq va adolatli hamkorlikni rivojlantirish maqsadida biz quyidagilarga kelishib oldik:

1 Modda

Tomonlar Novocheboksarsk shahri va Qarshi shaharlari o'rtasida do'stona munosabatlar o'rnatmoqda.

Tomonlar o'z vakolatlari doirasida faoliyatning turli sohalarida munitsipal darajada o'zaro manfaatli munosabatlarning barqaror rivojlanishini ta'minlashga hissa qo'shadilar.

2 Modda

Tomonlar Rossiya Federatsiyasi va O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlariga muvofiq tuzilgan shartnomalar asosida Novocheboksarsk shahri va Qarshi shahrida ro'yxatdan o'tgan xo'jalik yurituvchi subyektlar o'rtasida to'g'ridan-to'g'ri aloqalar o'rnatilishiga ko'maklashadilar.

Tomonlar Rossiya Federatsiyasi qonunchiligiga va O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga muvofiq har ikki munitsipalitetning iqtisodiyotiga investitsiyalarni, boshqa investitsiyalarni jalb qilishda, qo'shma investitsiya loyihalarini amalga oshirishda ko'maklashadilar.

3 Modda

Tomonlar rus va o'zbek tillarini o'rganayotgan maktab o'quvchilarining doimiy aloqalari va almashinuvi, talabalar va ilmiy-pedagogik xodimlar almashinuvi, qo'shma loyihalar ishlab chiqish va amalga oshirish orqali Novocheboksarsk va Qarshi shaharlaridagi ta'lim muassasalari o'rtasida o'zaro hamkorlikni yo'lga qo'yish va rivojlantirishni qo'llab-quvvatlaydi. ta'lim sohasida ilmiy-amaliy, ekspert va boshqa o'quv tadbirlarini o'tkazish.

4 Modda

Tomonlar milliy an'analarni o'zaro hurmat qilish asosida milliy bayramlar va tantanali sanalarni o'tkazish munosabati bilan tabriklarni amalga oshiradilar, boshqa Tomonning tarixi, madaniyati, an'analari va urf-odatlarini bilan tanishish bo'yicha ishlarni tashkil etadilar. shahar jamoatchiligi, madaniy-ma'rifiy va boshqa muassasa va tashkilotlar doiralari.

Tomonlar madaniy aloqalarni mustahkamlash va rivojlantirish, ijodiy jamoalar, madaniyat va san'at xodimlari delegatsiyalari almashinuvi, teatrlashtirilgan tomoshalar, festivallar va konsertlar tashkil etish, qo'shma ijodiy loyihalarni amalga oshirishga hissa qo'shadi.

5 Modda

Tomonlar Novocheboksarsk va Qarshi shaharlarida turli sport turlari bo'yicha yoshlar, yoshlar, ommaviy va kasbiy tadbirlar, jumladan, musobaqalarni o'tkazishga hissa qo'shadilar, hamkorlikni rag'batlantiradilar va ushbu munitsipalitetlarning sport tashkilotlari o'rtasida aloqalarni o'rnatishga ko'maklashadilar.

6 Modda

Tomonlar turizm sohasida, shu jumladan Novocheboksarsk shahri va Qarshi shaharlarining turistik tashkilotlari o'rtasidagi aloqalarni rivojlantirishni rag'batlantiradilar, turizm sohasida qo'shma loyihalarni shakllantirishga ko'maklashadilar.

7 Modda

Tomonlar Novocheboksarsk shahri va Qarshi shaharlari ommaviy axborot vositalariga ikkala munitsipalitetning ham qo'shma loyihalarini, ham yirik tadbirlarini yoritishda, shu jumladan, Tomonlar internet-resurslarida nashrlarni joylashtirishda o'zaro va muntazam ravishda ko'maklashadilar.

Tomonlar Rossiya Federatsiyasi yoki O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga muvofiq davlat, tijorat yoki qonun bilan qo'riqlanadigan boshqa sirni tashkil etuvchi ma'lumotlar bundan mustasno, ushbu Bitimni amalga oshirishga yordam beradigan ma'lumotlar almashinuviga ko'maklashadilar.

8 Modda

O'zaro hamkorlikni muvofiqlashtirish, o'zaro manfaatli masalalar bo'yicha fikr va tajriba almashish maqsadida Tomonlar ishchi uchrashuvlar va delegatsiyalar almashinuvini tashkil etadi, maslahatlashuvlar va muzokaralar o'tkazadi, zarurat bo'lganda o'zaro hamkorlikning turli yo'nalishlari bo'yicha ishchi guruhlarni tuzadi.

3
9 Modda

Ushbu Bitimni amalga oshirish mexanizmi Tomonlar tomonidan ikki yillik muddatga shakllantiriladigan qo‘shma tadbirlar rejasidir.

10 Modda

Bitim shartlari tomonlardan birortasining moliyaviy majburiyatlarga ega bo‘lishini nazarda tutmaydi, shu bilan birga Tomonlar o‘z imkoniyatlaridan kelib chiqqan holda qo‘shma loyihalarni amalga oshirishni qo‘llab-quvvatlashga kelishib oladilar.

11 Modda

Ushbu Shartnoma Tomonlar imzolagan paytdan boshlab kuchga kiradi va 2 yil davomida amal qiladi.

Zarur bo‘lganda va o‘zaro kelishuvga binoan Tomonlar ushbu Shartnomaga o‘zgartirishlar va qo‘shimchalar kiritishlari, shuningdek alohida shartnomalar tuzishlari mumkin.

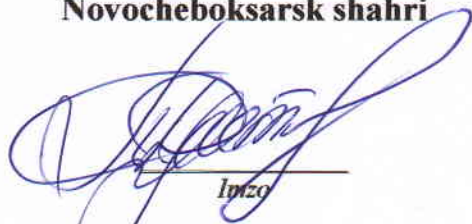
Agar Tomonlardan biri boshqa Tomonni ushbu Shartnomani bekor qilish niyati haqida yozma ravishda oldindan (kamida 3 oy oldin) xabardor qilmasa, ushbu Bitim avtomatik ravishda keyingi ikki yillik muddatga uzaytiriladi.

Ushbu Bitimning amal qilishini bekor qilish, agar Tomonlar boshqa kelishuvga erishmagan bo‘lsa, dasturlar, loyihalarni amalga oshirishga, shuningdek ushbu Bitim bo‘yicha tuzilgan bitimlar va shartnomalarning bajarilishiga ta’sir qilmaydi.

Toshkent shahrida “__” _____ 20__ yil ikki nusxada rus va o‘zbek tillarida imzolangan, ikkala hujjat ham bir xil yuridik kuchga ega.

Chuvash Respublikasi

Novocheboksarsk shahri



Imzo

Chuvash Respublikasi
Novocheboksarsk shahri
Hukumati rahbari

Pulatov D.A.

O‘zbekiston Respublikasi

Qarshi shahri



Imzo

Qarshi shahar hokimi
O‘zbekiston Respublikasi

Xolboyev N.Y.